

Súd: Okresný súd Piešťany  
Spisová značka: 4C/70/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2512202561  
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 01. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jaroslav Ivan  
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2014:2512202561.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany sudcom JUDr. Jaroslavom Ivanom v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35 724 803, právne zastúpený Tomáš Kušnír, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 36 613 843 proti odporkyni: B. T., nar. XX.XX.XXXX, bytom H. XXX/XX, XXX XX D., o zaplatenie 550,37 eura s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Súd konanie v časti úroku z omeškania vo výške 5,5 % ročne zo sumy 216,44 eura od 23.10.2008 od zaplatenia **z a s t a v u j e**.

Odporkyňa je **p o v i n n á** zaplatiť navrhovateľovi sumu 550,37 eura spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,5 % ročne zo sumy 216,44 eura od 23.10.2008 do zaplatenia, a to do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Odporkyňa je **p o v i n n á** nahradiť navrhovateľovi trovy konania pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 33,- eur a z trov právneho zastúpenia vo výške 105,96 eura, a to do 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku k rukám právneho zástupcu navrhovateľa.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa svojim návrhom doručeným súdu dňa 17.2.2012 (dňa 5.12.2013 doplnené špecifikáciou) domáhal, aby súd zaviazal odporkyňu na zaplatenie sumy 550,37 € spolu s príslušenstvom a k náhrade trov konania. V návrhu uviedol, že na základe Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 22.10.2008 medzi postupcom Slovenská sporiteľňa, a.s., s o sídlom Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00 151 653 a navrhovateľom postúpil postupca na navrhovateľa pohľadávku voči odporkyni. Postupca a odporca uzatvorili dňa 6.8.2002 Zmluvu č. 48222067, ktorej súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky postupcu. Na základe uvedenej zmluvy Slovenská sporiteľňa a.s. poskytla odporkyni peňažné prostriedky. Podmienky čerpania peňažných prostriedkov, podmienky splácania, podmienky při neplnení zmluvných povinností a ďalšie náležitosti sú upravené v Zmluve a vo Všeobecných obchodných podmienkach. Odporkyňa neplnila v stanovených termínoch splátky, čím porušila svoju povinnosť podľa Zmluvy, postupca odstúpil od zmluvy a vyzval odporkyňu na úhradu dlžnej sumy. Pohľadávka navrhovateľa ku dňu postúpenia predmetnej pohľadávky predstavovala sumu 550,37 €, ktorá pozostáva z istiny 216,44 €, riadneho úroku 81,57 €, úroku z omeškania 233,76 € a ostatného príslušenstva 18,59 €, ako vyplýva z prílohy k zmluve o postúpení, kde postupca deklaruje, že výška a špecifikácia pohľadávky uvedenej v predmetnej prílohe je generovaná bankovým systémom a predstavuje aktuálnu dlžnú sumu ku dňu postúpenia pohľadávky.

Právny zástupca navrhovateľa súdu na pojednávaní uviedol, že na návrhu trvá, pričom sa pridrižiava návrhu spolu so špecifikáciou žalovanej sumy.

Navrhovateľ svoj návrh v časti úroku z omeškania vo výške 5,5 % ročne zo sumy 216,44 eura od 23.10.2008 do zaplatenia zobral späť, žiadal, aby mu bol priznaný len úrok z omeškania vo výške 8,5 % ročne z tejto sumy. Súd konanie preto v tejto časti zastavil.

Odporkyňa sa k návrhu nevyjadrila.

Odporkyňa sa na pojednávanie nedostavila, hoci bola naň riadne a včas predvolaná, svoju neúčast' ospravedlnil až dňa 15.1.2014 (pojednávanie bolo 14.1.2014). Keďže boli splnené podmienky dané v § 101 ods. 2 O.s.p., súd vec prejednal bez jej účasti.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa: zmluvou o kontokorentnom úvere zo dňa 6.8.2002, výpoveďou zmluvy o bežnom účte, osobitnými obchodnými podmienkami Slovenskej sporiteľne, oznámením o postúpení pohľadávky, zmluvou o postúpení pohľadávky, pokusom o zmier, platobnou históriou a zistil tento skutkový stav veci:

Zmluvou o postúpení pohľadávok ako i oznámením o postúpení pohľadávky navrhovateľ preukázal svoje právne nástupníctvo vo veci.

Právny predchodca navrhovateľa Slovenská sporiteľňa a.s., Suché Mýto, Bratislava, IČO: 00151653 a odporkyňa uzavreli dňa 6.8.2002 uzavreli zmluvu o kontokorentnom úvere, na základe ktorej bol odporkyni poskytnutý kontokorentný úver č. 0048222067/1 v sume 10.000,- Sk pri úrokovej sadzbe 11,15 % p.a. Zmluva bola uzavretá na dobu jedného roka s tým, že sa predlžuje vždy o dobu jedného roka, ak dlžník neoznámí veriteľovi, že nemá záujem o predĺženie trvania zmluvy.

Odporkyňa podmienky zmluvy porušila, keďže poskytnutý úverový rámec navrhovateľovi nevrátila. Slovenská sporiteľňa následne dňa 22.10.2008 postúpila svoju pohľadávku voči odporkyni na navrhovateľa. Ku dňu postúpenia pohľadávku predstavovala suma 550,37 € a pozostávala z istiny 216,44 €, riadneho úroku 81,57 €, úroku z omeškania 233,76 € a ostatného príslušenstva 18,59 €, čo bolo preukázané i platobnou históriou z účtu.

Odporkyňa bola pokusom o zmier zo dňa 11.1.2012 vyzvaná právnym zástupcom navrhovateľa na zaplatenie dlžnej sumy.

Z vykonaného dokazovania sú mal za to, že návrh bol podaný dôvodne. Právny vzťah medzi účastníkmi je potrebné posúdiť podľa zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľskom úvere, taktiež podľa zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa, ako aj Obchodného zákonníka a ustanovení občianskeho zákonníka o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 96 ods. 1 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „O.s.p.“), navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví.

Podľa § 2 Zákona č. 258/2001 o spotrebiteľských úveroch, účinného v čase vzniku právneho vzťahu, spotrebiteľským úverom sa rozumie dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo inej právnej forme. Zmluvou o spotrebiteľskom úvere je zmluva, v ktorej sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 3 citovaného zákona veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania. V závislosti od formy poskytnutého

spotrebiteľského úveru môže byť veriteľom aj predávajúci. Spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej je poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania. Pred uzavretím zmluvy o spotrebiteľskom úvere musí byť spotrebiteľ písomne oboznámený so zmluvnými podmienkami podľa § 4 Zákona č. 258/2001 Zbierky zákonov.

Podľa § 4 ods. 4 písm. a) zmluva o spotrebiteľskom úvere je platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka, od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššie prípustnej výške.

Podľa § 503 ods. 1, 2 Obchodného zákonníka, záväzok platiť úroky je splatný spolu so záväzkom vrátiť použité peňažné prostriedky. Ak lehota na vrátenie poskytnutých peňažných prostriedkov je dlhšia ako rok, sú úroky splatné koncom každého kalendárneho roka. V čase, keď sa má vrátiť zvyšok poskytnutých peňažných prostriedkov, sú splatné aj úroky, ktoré sa ho týkajú. Ak sa poskytnuté peňažné prostriedky majú vrátiť v splátkach, sú v deň splatnosti každej splátky splatné aj úroky z tejto splátky.

Podľa ustanovenia § 524 ods. 1 Občianskeho zákonníka, veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému.

Podľa ustanovenia § 524 ods. 2 Občianskeho zákonníka, s postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

V danom prípade z vykonaného dokazovania súd mal za to, že zmluva, uzavretá medzi účastníkmi, je platná, keďže na jej základe bol odporkyňi poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ, resp. odporkyňa ho čerpala. Keďže odporkyňa nedodrжала podmienky zmluvy, nakoľko úver riadne a včas nesplácala, súd ju zaviazal na zaplatenie nedoplatku úveru v celkovej sume 550,37 €, ktorý pozostáva z istiny úveru 216,44 €, riadneho úroku 81,57 €, úroku z omeškania 233,76 € a ostatného príslušenstva a poplatkov 18,59 €.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto

zákona povinný platiť poplatok z omeškania. Výšku úrokov z omeškania stanovuje vykonávací predpis.

Vykonávacím predpisom je Vládne nariadenie č. 87/1995 Z.z., podľa ktorého v zmysle § 3 účinného do 31.12.2008, výška úrokov z omeškania je dvojnásobok diskontnej sadzby určenej Národnou bankou Slovenska platnej k prvému dňu omeškania splnením peňažného dlhu, preto odporkyňu súd zaviazal zaplatiť aj úroky z omeškania od 23.10.2008 (deň nasledujúci po postúpení pohľadávky na navrhovateľa) až do zaplatenia z dlžnej čiastky vo výške 8,5 % ročne.

Podľa § 142 ods. 1 O.s.p., účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal. Keďže navrhovateľ mal v konaní plný úspech, súd mu v zmysle § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku priznal náhradu 33,- eur za zaplatený súdny poplatok a za trov právneho zastúpenia sumu 105,96 eura, pozostávajúcej z odmeny v sume 73,04 eura za 2 úkony právnej služby v zmysle § 10, § 14 vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z. (2 úkony á 36,52 eur - dňa 1.2.2012 prevzatie a príprava zastúpenia, dňa

17.2.2012 podanie návrhu na súd), z režijného paušálu v sume 15,26 eura v zmysle § 16 ods. 3 vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z. (2 úkony v roku 2012 á 7,63 eur) a z DPH 20 % zo sumy 88,30 € (73,04 € + 15,26 €) v sume 17,66 eur v zmysle § 18 ods. 3 vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z. Súd nepriznal odmenu (ani režijný paušál a DPH) za úkon právnej služby: písomné podanie protistrane zo dňa 11.1.2012, nakoľko za takýto úkon v zmysle Vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z. v znení účinnom od 1.6.2009 už odmena neprináleží (úkon bol vykonaný dňa 3.10.2011). Súd pri rozhodovaní o trovách konania vychádzal z vyčíslených trov konania, resp. trov právneho zastúpenia uvedeného v návrhu (teda vyčíslených najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej v zmysle § 151 ods. O.s.p.), nakoľko vyčíslenie trov právneho zastúpenia doručené súdu faxovým podaním dňa 16.1.2014 (napriek uvedeniu na prvej strane vyčíslenia spisovej značky 4C/70/2012) sa týkalo inej veci pod spisovou značkou 12C/39/2012, predmetné vyčíslenie trov vo veci 4C/70/2012 bolo súdu doručené (emailom) až dňa 30.1.2014, teda po lehote ustanovenej v § 151 ods. 1 O.s.p., z tohto dôvodu súd priznal náhradu trov konania tak ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

Z uvedených dôvodov rozhodol súd tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia, cestou podpísaného súdu, ku Krajskému súdu v Trnave, dvojmo.

Odvolanie sa podáva na súde, proti rozhodnutiu ktorého smeruje (§ 204 ods. 1, veta prvá O.s.p.). Odvolanie musí mať náležitosti požadované ustanovením § 42 ods. 3 O.s.p., tzn. musí obsahovať označenie súdu, ktorému je určené, označenie účastníkov konania, prípadne ich zástupcov, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, že konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, že súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, že súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, že doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a) a že rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 205 ods. 2, písm. a/- f/ O.s.p.).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods. 3 O.s.p.).

Skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu, ak má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, ak odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 a ak ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa (§ 205a ods. 1 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 251 ods. 1 O.s.p.)